



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Eco Gear 68 S-T

Iespēšanas datums: 12.05.2014

Materiāla numurs: 741090

Lappuse 1 / 7-st

## 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma apzināšana

### 1.1. Produkta identifikators

ADDINOL Eco Gear 68 S-T

### 1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

#### Vielas/maisījuma lietošanas veids

Pārnesumkārbas eļļa.

### 1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Firmas nosaukums:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Iela:	Am Haupttor	
Vieta:	D-06237 Leuna	
Telefons:	+49 (0) 3461 845-201	Telefakss: +49 (0) 3461 845-561
E-pasts:	info@addinol.de	
Persona izziņām:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	ADDINOL Application Technology	

### 1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:

+49 (0) 3461 845-201 - Pa šo tālruni iespējams sazināties tikai biroja pieņemšanas laikos.

## 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

### 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

Preparāts ir klasificēts kā nebīstams Direktīvas 1999/45/EK izpratnē.

Maisījums ir klasificēts kā nebīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

### 2.2. Etiketes elementi

#### Izņēmuma marķējums īpašiem maisījumiem

EUH208 Satur < 0,5% Polysulfides, Di-tert-butyl. Var izraisīt alerģisku reakciju.

EUH210 Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

#### Apzīmējums

Produktu nav nepieciešams marķēt saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem vai EK direktīvām.

### 2.3. Citi apdraudējumi

Var rasties šādi simptomi: Alerģiskas reakcijas.

Kaitīgs norijot.

Neļaujiet izlijušajam produktam iesūkties zemē.

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

## 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

### 3.2. Maisījumi



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Eco Gear 68 S-T

Iespēšanas datums: 12.05.2014

Materiāla numurs: 741090

Lappuse 2 / 7-st

#### Bīstamās sastāvdaļas

EK Nr.	Nosaukums	Daļa
CAS Nr.	Klasifikācija	
Indeksa Nr.	GHS klasifikācija	
REACH Nr.		
272-028-3	Zinc alkyldithiophosphate	< 0,50 %
68649-42-3	Xi - Kairinošs, N - Bīstams videi R36-51-53	
	Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H319 H411	
273-103-3	Polysulfides, Di-tert-butyl	< 0,50 %
68937-96-2	Xi - Kairinošs R38-43-52-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H317 H412	
290-636-7	Calcium alkyl(C10-60)benzensulfonates	< 0,15 %
90194-27-7	Xi - Kairinošs R43-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413	

Riska faktoru noteikumi un bīstamības apzīmējumi: skat. 16. iedaļu.

#### Papildus norādījumi

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrācija < 1mg/kg.

Klasifikācijas sistēma: klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, informācija tiek papildināta no nozares literatūras un uzņēmuma sniegtās informācijas.

## 4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

### 4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

#### Vispārējie norādījumi

Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiēt kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

#### Ja ieelpots

Cietušo personu nogādājiēt svaigā gaisā. Cietušo personu nomieriniet un nodrošiniēt siltumu. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vērsiēties pie ārsta.

#### Ja nokļūst uz ādas

Saskares ar ādu gadījumos - nekavējiēties nomazgājiēt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Acu kairinājuma gadījumos vērsiēties pie ārsta.

#### Ja nokļūst acīs

Nekavējiēties izskalojiēt zem tekoša ūdens plakstiņiem esot atvērtiem - 5 līdz 10 minūtes. Pēc tam apmeklējiēt acu ārstu.

#### Ja norīts

Neizraisiet vemšanu.

Rūpīgi izskalojiēt muti ar ūdeni. Nekavējiēties vērsiēties pie ārsta.

## 5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

### 5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

#### Piemērotie ugunsdzēsības līdzekļi

Putas. Uguns dzēsšanas pulveris. Oglekļa dioksīds (CO2). Izsmidzināms ūdenis.



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Eco Gear 68 S-T

Iespēšanas datums: 12.05.2014

Materiāla numurs: 741090

Lappuse 3 / 7-st

#### Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Spēcīga ūdens strūkļa.

#### 5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NO<sub>x</sub>). Sodrēji.

#### 5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

#### Papildus norādījumi

Pielāgojiet ugunsdzēsšanas pasākumus attiecīgajai videi. Personu aizsardzības un tvertņu atdzesēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūkļa padeves iekārtu. Ugunsgrēka vai eksplozijas gadījumā neieelpot dūmus. Kontaminēto dzēšanai izmantoto ūdeni savāciet atsevišķi.

### 6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

#### 6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Produkta izlīšanas/ izbiršanas gadījumā pastāv slīdēšanas risks. Aizvēciet visus iespējamus uzliesmošanas avotus. Ja pastāv tvaiku, putekļu un aerosola ietekmes riska faktori, izmantojiet elpceļu aizsargrīdzekļus.

#### 6.2. Vides drošības pasākumi

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Gāzes izplūdes vai iekļūšanas ūdeņos, zemē vai kanalizācijā gadījumā informējiet atbildīgās iestādes. Izvairieties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).

#### 6.3. Ierobežošanas un savākšanas panēmienu un materiāli

Savāciet ar šķidrumu uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

### 7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

#### 7.1. Piesardzība drošai lietošanai

##### Norādījumi drošai lietošanai

Jāizvairās no šādiem aspektiem: saskarsme ar ādu. Saskarsme ar acīm. Ieelpošana.

##### Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai

Sargāt no uguns - nesmēķēt.

#### 7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

##### Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm

Turiet iepakojumu sausu un stingri noslēgtu, lai izvairītos no piesārņošanas un mitruma uzsūkšanas.

##### Norādījumi kopējai uzglabāšanai

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.

Turiet drošā attālumā no: Oksidācijas līdzekļis.

##### Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 10 - 30°C

Aizsardzība pret: karstums. UV starojums/ saules gaisma. sals.

### 8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

#### 8.1. Pārvaldības parametri

##### Papildnorādījumi robežvērtībām

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1930

## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Eco Gear 68 S-T

Iespēšanas datums: 12.05.2014

Materiāla numurs: 741090

Lappuse 4 / 7-st

Produkts nesatur paaugstinātus specifisko vielu daudzumus. Par pamatu tiek ņemti vērā izstrādātie kontroles noteikumi.

#### 8.2. Iedarbības pārvaldība



##### Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju un punktveida nosūkšanu kritiskajos punktos.

##### Pasākumi aizsardzībai un higiēnai

Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu. Izmazgājiet nosmērēto apģērbu pirms lietojiet to atkal. Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

##### Acu/sejas aizsardzība

Blīvi aizsedzošas aizsargbrilles. DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 166

##### Roku aizsardzība

Ir jālieto pārbaudītus aizsargcimdus: DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 374

Noslogojums pastāvīgas saskarsmes gadījumā: 480 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.7 mm.

Noslogojums dienā periodiskas saskarsmes gadījumos (šļakatas): 30 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm

Preventatīvi pasākumi ādas aizsardzībai izmantojot aizsargsmēri.

##### Ādas aizsardzība

Izmantot piemērotu aizsargapģērbu. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiet kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

##### Elpošanas orgānu aizsardzība

Ja nav iespējams nodrošināt nosūkšanas vai ventilācijas iekārtas vai arī tās ir nepietiekamas, jālieto elpceļu aizsarglīdzekļi.

## 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

Agregātvoklis:	šķidr
Krāsa:	brūns
Smarža:	raksturīgi

#### Pārbaudes norma

##### Stāvokļa izmaiņas

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons: > 250 °C

Uzliesmošanas temperatūra: 250 °C DIN EN ISO 2592

Aizdeģšanās punkts: > 300 °C DIN 51794

Tvaika spiediens: 1 hPa  
(pie 20 °C)

Blīvums (pie 15 °C): 0,849 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Šķīdība ūdenī: gandrīz nešķīstošs



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Eco Gear 68 S-T

Iespēšanas datums: 12.05.2014

Materiāla numurs: 741090

Lappuse 5 / 7-st

Kinemātiska viskozitāte:  
(pie 40 °C)

68 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042

## 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

### 10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās

Lai izvairītos no termiskās sadalīšanās, produktu nedrīkst pārkarstēt.  
Sk. 7 nodaļu Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

### 10.5. Nesaderīgi materiāli

Reaģē ar : Oksidācijas līdzeklis, stipras iedarbības.

### 10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NO<sub>x</sub>). Sodrēji.

## 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

### 11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi

#### Akūts toksiskums

Informācija par preparātu:

Akūta toksicitāte, orāls, Žurka. LD50: > 2.000 mg/kg

Tests veikts ar līdzīgu formulējumu.

#### Kairināmība un kodīgums

Acu kairināšana: nedaudz kairinošs.

Ādas kairinājums: Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

#### Sensibilizējoša iedarbība

Satur: < 0,5 % Polysulfides, Di-tert-butyl. Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

#### Ledarbe pēc atkārtotas vai ilgās darbības

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

#### Vēzi izraisoša, iedzimtību mainoša, kā arī vairošanos apdraudoša iedarbība

Nav pieejami dati

#### Specifiski dzīvnieku izmēģinājumu efekti

Nav pieejami dati

## 12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

### 12.1. Toksicitāte

Nav pieejami dati

Nepārbaudīts preparāts.

### 12.2. Noturība un spēja noārdīties

Saskaņā ar OECD kritērijiem bioloģiski nav viegli noārdāms. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

### 12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Nav pieejami dati

### 12.4. Mobilitāte augsnē

Ņemot vērā produkta zemo šķīdības līmeni, bioloģiskajās attīrīšanās iekārtās to atdala mehāniski.

### 12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Preparāta sastāvdaļas neatbilst kritērijiem, lai to varētu klasificēt kā PBT vai vPvB.

### 12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nav pieejami dati



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Eco Gear 68 S-T

Iespēšanas datums: 12.05.2014

Materiāla numurs: 741090

Lappuse 6 / 7-st

#### Papildus norādījumi

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

### 13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

#### 13.1. Atkritumu apstrādes metodes

##### Norādījumi novākšanai (otrrreizējai pārstrādei)

Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

##### Izlietoto produktu atkritumu

130206 EĻĻAS ATKRITUMI UN ŠĶIDRĀ KURINĀMĀ ATKRITUMI (IZŅEMOT PĀRTIKAS EĻĻAS UN 05, 12 UN 19 POZĪCIJĀ MINĒTOS ATKRITUMUS); motoreļļu, transmisijas eļļu un ziežuļļu atkritumi; sintētiskās motoreļļas, transmisijas eļļas un ziežuļļas Bīstamie atkritumi.

##### Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi

Kontaminētos iesaiņojumus ir pilnībā jāiztukšo, pēc atbilstošas tīrīšanas tos var izmantot atkārtoti. Iesaiņojumus, kurus nav iespējams iztīrīt, atbilstoši jāutilizē. Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem.

### 14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

#### Sauszemes transports (ADR/RID)

**14.1. ANO numurs:** -

#### Upju un ezeru kuģniecības transports (ADN)

**14.1. ANO numurs:** -

#### Jūras kuģniecības transports (IMDG)

**14.1. ANO numurs:** -

#### Gaisa transports (ICAO)

**14.1. ANO numurs:** -

#### 14.5. Vides apdraudējumi

BĪSTAMS VIDEI: nē

#### Papildus norādījumi transportam

Nav klasificējama kā bīstama krava šo transportēšanas noteikumu nozīmē.

### 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

#### 15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

##### Nacionālā normatīva rakstura informācija

Ūdens piesārņošanas klase (Vācija): 1 - vāji bīstams ūdenim

#### 15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

### 16. IEDAĻA. Cita informācija

#### 2. un 3. iedaļās minētā ķīmiskās vielas iedarbības raksturojuma (R frāžu) pilns teksts

36	Kairina acis.
38	Kairina ādu.
43	Saskaroties ar ādu, var izraisīt paaugstinātu jutīgumu.
51	Toksisks ūdens organismiem.
52	Kaitīgs ūdens organismiem.



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Eco Gear 68 S-T

Iespiešanas datums: 12.05.2014

Materiāla numurs: 741090

Lappuse 7 / 7-st

53 Var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.

#### Pilns bīstamības apzīmējumu teksts, uz ko izdarīta atsauce 2. un 3. iedaļā

- |      |   |
|------|---|
| H317 | Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.                 |
| H319 | Izraisa nopietnu acu kairinājumu.                     |
| H411 | Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.        |
| H412 | Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.         |
| H413 | Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem. |

#### Papildinformāciju

Preparāts ir klasificēts kā nebīstams Direktīvas 1999/45/EK izpratnē.

Maisījums ir klasificēts kā nebīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

Iepriekšminētie skaitļi attiecas tikai uz izraudzīto produktu, tie vairs nav spēkā, ja produkts tiek lietots kopā ar citiem materiāliem vai tiek izmatots ražošanas procesā. Esošā informācija atspoguļo mūsu pašreizējās zināšanas un pieredzi, līdz ar to šī informācija vairāk kalpo kā produkta apraksts, nevis produktu īpašību garantants un līdz ar to nedod tiesības veidot tiesiskās attiecības.

Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

*(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamas speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)*